EPOCH TIMES

THE NEW TIMES

26 - 31 MAI 2014 · ÉDITION FRANÇAISE N° 276 · WWW.EPOCHTIMES.FR

RUFUS COX/GETTY IMAGES NEWS

La démocratie, une façade pour les jeux de pouvoirs ?

P. 5 - INTERNATIONAL

Du Ruhui, chancelier de la dynastie Tang

P. 10 - TRADITIONS CHINOISES

À la découverte des herbes folles

P. 8 - FÊTE DE LA NATURE

Bike the Big Apple

P. 9 - VOYAGE

L'acupuncture pour les enfants

P. 11 - SANTÉ & BIEN-ÊTRE

EUROPE

À quoi faut-il s'attendre

Par David Vives

À l'heure où les « eurosceptiques » et abstentionnistes s'expriment par un non-vote, l'Europe joue un jeu serré sur le plan international. Dans le jeu délicat des tractations géopolitiques, celle-ci devra trouver un équilibre dans la défense des intérêts des citoyens, de l'environnement, et des droits de l'homme. L'Europe saura-t-elle maintenir son rôle de garante de la paix telle qu'il a été imaginé par ses pères fondateurs ? Quelques réponses avec trois dossiers qui témoignent d'un positionnement européen qui gagnerait à être affirmé.

P. 3 - FRANCE

CHINE

Une base de données pour répertorier les prisonniers politiques

Par Gisela Sommer

Le groupe China Political Prisoner Concern, principalement composé de bénévoles, a récemment ouvert un site web en chinois qui répertorie, vérifie et publie des informations sur la situation des prisonniers politiques détenus en Chine.

FLICKR

P. 6 - INTERNATIONAL

JEAN-YVES GLASSEY ET MICHEL MARTINEZ

Coffret-reliquaire du prêtre Teudéric, Première moitié du VIIe siècle.

Petite exposition pour grands chefs-d'œuvre

Par Michal Bleibtreu Neeman

L'abbaye Saint-Maurice d'Agaune, située en Suisse, célébrera, en 2015, son jubilé de 1 500 ans. Pendant les rénovations et les grands réaménagements, c'est le musée du Louvre qui accueille jusqu'au 16 juin, l'un des trésors médiévaux les plus glorieux de cet ancien monastère de l'Occident.

L'exposition a lieu dans une petite salle présentant 19 merveilles qui ont traversé les périples des siècles. À côtés de ces joyaux médiévaux, sont exposés des tissus précieux, des manuscrits et des reliques.

L'abbaye de Saint-Maurice d'Agaune a été fondée en 515. Ce site, où Saint Maurice et ses compagnons ont subi le martyre à la fin du IIIe siècle, a été un lieu de cultes des martyrs et des saints. Une orfèvrerie d'exception a été développée afin de mettre en valeurs les reliques conservées.

P. 7 - ARTS ET CULTURE

CHINE

166 424 185

citoyens ont quitté le Parti communiste chinois et ses organismes affiliés.

P. 6 - INTERNATIONAL

CONTACTEZ-NOUS

Courrier des lecteurs
courrierdeslecteurs@epochtimes.fr

Téléphone 01 45 86 41 95

67 ÉDITIONS, 35 PAYS, 21 LANGUES, UN JOURNAL EN PLEINE EXPANSION

SUIVEZ L'ACTUALITÉ SUR WWW.EPOCHTIMES.FR

Allemand · anglais · bulgare · chinois · coréen · espagnol · français · hébreu · indonésien · italien · japonais · perse · portugais · roumain · russe · slovaque · suédois · tchèque · turc · ukrainien · vietnamien

GRANDE OUVERTURE

COGEDIM

A Bussy Saint-Georges

Bussy Village
3-9 Rocade de la Croix Saint-Georges

- A 500 m de l'hôtel de ville et à proximité des écoles et des commerces
- Du studio au 6 pièces au calme d'un jardin intérieur
- Balcons, loggias ou terrasses aux multiples orientations
- Des prestations de belle qualité

Votre 3 PIÈCES
pour
816,44 €/mois*

GROUPE ALTAREA COGEDIM

Disponible sur votre Smartphone

cogedim.com

0811 330 330
Coût d'un appel local depuis un poste fixe

(*) Mensualité réalisée sur la base de l'appartement 3 pièces (lot 1104) à 232 000 € (parking inclus) du programme Bussy Village à Bussy Saint-Georges pour un couple avec 1 enfant. Elle tient compte d'un apport personnel de 10 000 €, d'un PTZ+ de 76 560 € avec différé total et d'un prêt complémentaire de 145 440 € remboursable sur 25 ans. Conditions en vigueur au 18 avril 2014 susceptibles de variation, réservées aux clients Cogedim pour un prêt immobilier distribué par LCL. Prêt amortissable ayant pour objet le financement de l'acquisition d'un bien à usage de résidence principale à taux fixe (pour un couple ayant un revenu inférieur à 45 000 € et un apport en deniers propres hors frais de notaire inférieur à 10%), à échéances modulables et d'une durée maximum de 27 années, après étude préalable et sous réserve d'acceptation de votre dossier et un prêt à taux zéro + appelé PTZ + ne portant pas intérêt, sous condition de ressources, pour financer une opération immobilière liée à la résidence principale en accession à la première propriété, à savoir l'achat avec ou sans travaux d'un logement neuf ou dans l'ancien si ce dernier est acheté auprès d'un organisme HLM, ou la construction d'un logement. S'il s'agit d'un logement neuf, construit ou acheté en vue d'une première occupation, il doit respecter la réglementation thermique RT 2012 ou bénéficier d'un label BBC 2005. Les modalités du prêt à taux zéro + sont fonction du coût total de l'opération TTC, du nombre de personnes destinées à occuper à titre de résidence principale le logement et de leurs ressources, de la zone géographique, du caractère neuf ou ancien du logement et de son niveau de performance énergétique globale. Le remboursement du prêt à taux zéro + s'effectue, en fonction des ressources des personnes destinées à occuper à titre de résidence principale le logement, soit en une seule période, soit, lorsqu'il y a un différé de remboursement sur une fraction ou la totalité de son montant, en deux périodes. Pour chaque période, le remboursement s'effectue par mensualités constantes. La durée maximale du prêt à taux zéro + ne peut être supérieure à 25 ans (se renseigner sur les conditions en agence) et sous réserve d'acceptation après étude du dossier par LCL. Exemple de financement d'un montant global de 222 000 € pour un couple avec un enfant, dont le revenu fiscal de référence N-2 est de 39 000 € pouvant bénéficier d'un prêt à taux Zéro + d'un montant de 76 560 €, d'une durée de 300 mois au Taux Effectif Global Annuel de 0,28% assurance incluse (Assurance Décès Invalidité obligatoire incluse de 0,22% l'an pour un emprunteur âgé de moins de 30 ans à la date de l'offre - Contrat assuré par CACI VIE et CACI NON VIE) et sans frais de dossier pour une mensualité assurance comprise de 14,04 € pendant 168 mois puis une mensualité assurance comprise de 594,04 € pendant 132 mois. Le coût total du crédit est de 4 210,80 € assurance incluse. Et avec un prêt de 145 440 € sur 25 années au Taux Effectif Global Annuel de 4,43% assurance incluse (Assurance Décès Invalidité obligatoire incluse de 0,22% l'an pour un emprunteur âgé de moins de 30 ans à la date de l'offre - Contrat assuré par CACI VIE et CACI NON VIE), vous remboursez 300 mensualités assurance comprise de 802,40 €. Le coût total du crédit est 95 280 € assurance incluse et frais de dossier offerts, sous réserve des charges liées aux garanties éventuelles. L'emprunteur dispose d'un délai de réflexion de 10 jours. La vente est subordonnée à l'obtention du prêt, si ce dernier n'est pas obtenu, la vente est annulée et le vendeur est tenu de rembourser les sommes versées par l'emprunteur. Voir conditions en agence. «Prêteur : Crédit Lyonnais SA au capital de 1 847 860 375 € - SIREN 954 509 741 - RCS Lyon - siège social : 18 rue de la République 69002 Lyon – siège central : 20 avenue de Paris 94811 Villejuif Cedex - inscrit sous le numéro d'immatriculation d'intermédiaire en assurance ORIAS : 07 001878». GRENADINES & CIE - Illustration non contractuelle destinée à exprimer une intention architecturale d'ensemble et susceptible d'adaptations. Les appartements sont vendus et livrés non aménagés et non meublés - 309 021 277 RCS PARIS

EPOCH TIMES

Par Aurélien Girard

L'Europe selon lui

Être ancien président en période monacale n'empêche pas, entre deux méditations et le temps que pousse la barbe blanche de la sagesse, de laisser descendre quelques unes de ses inspirations sur le monde profane, lequel s'interroge aujourd'hui grandement sur l'avenir de l'Europe, son identité et la part demeurant aux nations.

Nicolas Sarkozy a choisi, contre l'avis de plusieurs de ses amis politiques, de ne pas attendre le résultat des élections européennes pour retrouver l'espace public. Dans une longue tribune publiée le 22 mai en France par *Le Point* – et en Allemagne par *Die Welt* – l'ancien président fait ce que l'hebdomadaire français appelle *« une déclaration d'amour vigilante, exigeante et lucide »*.

Dans son texte, longuement travaillé, l'ancien président propose une refonte majeure du projet européen : suppression du pouvoir législatif de la Commission européenne – qu'il souhaite voir entièrement transféré au Parlement – limitation des domaines de compétence de l'Union avec reprise de souveraineté nationale sur *« la moitié des actuelles compétences communautaires »* ; puis et peut-être surtout, disparition de l'espace Schengen tant que ses États membres n'auront pas mis en place une réelle politique de protection des frontières pour se prévenir de l'immigration clandestine.

Enfin, M. Sarkozy engage à *« cesser de croire au mythe de l'égalité des droits et des responsabilités entre tous les pays membres »* et appelle à la création d'un dipôle franco-allemand comme premier moteur européen. Cette proposition, qui n'a pas été commentée en Allemagne, tient au fait, explique l'auteur, que *« l'absence de leadership met l'Europe en danger car sans vision, sans cap et sans priorité »*.

Au lendemain d'élections européennes qui ont donné pour la représentation française à Bruxelles ce que tout le monde en attendait, à savoir une montée relative des deux extrémismes anti-européens et une défaite socialiste, la voix de l'Europe change. Si elle était un chœur, celui-ci comprendrait maintenant plus de basses, moins de sopranos, et se prendrait à vouloir chanter d'un côté du Wagner, de l'autre du Chostakovitch. Alors que les faiblesses et dysfonctionnements de l'Union ont été pointés comme jamais auparavant pendant la campagne européenne, peu d'idées nouvelles fortes sont apparues dans le débat national, limité au martèlement de deux visions : d'un côté, *« l'Europe est la paix, défendons-la »* ; de l'autre, *« l'Europe nous enchaîne, supprimons-la »*. Bien qu'on puisse reprocher à M. Sarkozy de ne pas avoir, alors qu'il était président de la République, assez impulsé les changements qu'il propose, ou le soupçonner d'utiliser sa tribune à fin de politique intérieure française (à Bruxelles, l'irritation au sein de la Commission s'est principalement traduite par ce reproche), il reste que le bouillonnant ancien président, en donnant une vision forte et perturbatrice, secoue une nouvelle fois les convictions, dérange, agace – ce qu'il fait fort bien – va chercher les coups et accélère significativement le rythme cardiaque de la réflexion européenne, menacée de brachycardie. Europhile critique, son texte a le mérite de proposer une vision sur ce que pourrait être une Europe dont l'identité serait clarifiée et qui soutiendrait les nations sans les supplanter.

EUROPE

À quoi faut-il s'attendre ?

AFP

Suite de la première page

Le traité transatlantique

Des négociations sont en cours sur le futur traité transatlantique entre l'Union européenne et les États-Unis. Si celles-ci aboutissent, la zone la plus importante de libre-échange de l'histoire sera créée. Celle-ci couvrira 46 % à 51,3 % du PIB mondial. L'accord constituerait en une harmonisation progressive des réglementations sur les grands marchés d'ici à 2015. Selon la Commission européenne, les avantages seraient une augmentation de 0,5 % de croissance d'ici à 2027, la création de 400 000 emplois et le gain calculé pour les ménages européens serait à hauteur de 545 euros.

Cependant, en Europe, de nombreuses voix s'élèvent sur le contenu du traité, pour l'instant tenu secret. Les tractations permettraient, d'après EELV, l'exportation massive *« d'OGM américain, de viande issue du clonage, de bœuf aux hormones, de volaille chlorée... »* D'autre part, il serait possible pour les multinationales d'attaquer les États dont la politique entraverait leur activité commerciale. Les voix sont divisées en Europe : certains hommes politiques, comme le député UMP Laurent Wauquiez, en appelle au *« protectionnisme européen »*; pour David Cameron, le traité permettrait de *« relancer la croissance économique »*, et constituerait une opportunité pour *« définir les futures règles du jeu du commerce international »*.

> Le premier défi du nouveau président sera de réformer le fonctionnement de la Commission européenne

La transition énergétique

À ce jour, ni les États-Unis, ni la Chine ne semblent vouloir revenir sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre. Or, ce qui se passe sur notre continent peut être déterminant par la suite, car les pays européens ont un engagement différent sur la question. Mais faute d'une dynamique portée par un projet de politique commune à long terme, les mesures en cours sont celles que décident les pays membres pour eux-mêmes.

À ce jour, la Commission européenne n'a toujours pas tranché sur la question, et les différents intérêts nationaux n'ont fait que repousser le débat. David Cameron aimerait subventionner le nucléaire en laissant le champ libre à la concurrence. L'Allemagne, en position de force sur le sujet, n'a pas exprimé d'attente. Pour la Pologne, il faudrait renégocier avec le partenaire russe et se doter d'infrastructures pétrolières et gazières. Quant à la France, elle aimerait bien parvenir à un accord qui tracerait un chemin pour une *« Communauté européenne de l'énergie »* d'ici à 2015, date de la prochaine conférence mondiale à Paris.

La défense des droits de l'homme dans la géopolitique

La paix européenne est un acquis dont le souvenir tend à se diluer. Cependant, quelques enjeux actuels pourraient bien rappeler que tout n'est pas acquis dans le jeu des puissances mondiales. D'après Noëlle Lenoir, juriste et ministre des Affaires européennes de 2002 à 2004, il est *«i llusoire de croire la paix irréversible. La question de l'Irlande du Nord et celle de la division de Chypre ne sont pas encore résolues. Les États Baltes – l'Estonie, la Lituanie et la Lettonie – trois ex-Républiques de l'Union soviétique qui ont rejoint l'UE en 2004, sont aux premières loges des tensions avec le voisin russe »*. Pour ces pays, profondément europhiles, la paix européenne est bien un fait tangible.

Au regard du conflit ukrainien, le degré d'engagement européen sur les questions des droits de l'homme tourne pourtant au dialogue de sourd, car la Russie compte de puissants alliés dans l'Union européenne, au sein de partis de droite comme de gauche. Ne pouvant s'opposer frontalement à l'Europe (moins puissant qu'elle sur la scène internationale), dresser ses membres les uns contre les autres est le pari payant pour le président russe.

D'après l'historien et journaliste ukrainien Konstantin Skorkin, les idéaux européens, partagés par une partie de son pays, sont aussi compatibles avec les intérêts russes que l'eau l'est avec l'huile. *« Poutine et ses conseillers ont mis en place une contre-proposition assez complexe à l'Union européenne, ce projet eurasien, qui est en même temps un espace économique et une communauté de valeurs fondée sur des idées socialement conservatrices s'opposant à ce que le président russe nomme la décadence occidentale »*, affirme-t-il.

DV

Commission européenne : exit le gendarme, bonjour la politique ?

Pour la première fois, le Parlement européen élira le président de la Commission européenne. Ce dernier succédera à Manuel Barroso, qui a porté la fonction pendant dix ans. Le premier défi du nouveau président sera de réformer le fonctionnement de la Commission. À ce titre, Manuel Barroso a confié à Martin Schultz, eurodéputé socialiste et candidat à la présidence qu'il se sentait tel *« un contrôleur dans une tour de contrôle, qui passait son temps à éviter les accidents de circulation entre les différents avions »*.

Pour Mario Telò, président de l'Institut d'études européennes de l'UE, le silence du président de la Commission n'a pas joué en faveur des institutions : *« il s'est montré très timide sur la gestion des crises économiques et sociales, ce qui a favorisé la montée de l'euro scepticisme »*. À l'image de nombreux observateurs et hommes politiques, ce dernier espère une *« présidence plus dynamique »* de la Commission européenne.

Pour plusieurs observateurs et acteurs politiques, la fonction de président de la Commission européenne est un poste qui devrait correspondre à une couleur politique. La direction de l'Europe pourrait alors suivre une direction et des idées politiques impliquant des responsabilités plus importantes que d'essayer de jouer le gendarme entre les différentes nations.

DV

Du rififi chez les opticiens

Par Laurent Gey

De l'agitation dans la chasse gardée des opticiens. L'association de défense des consommateurs UFC-Que Choisir a publié la semaine dernière les résultats de son enquête pointant des fraudes des professionnels de l'optique envers les complémentaires santé. Verdict : pour que le client puisse acheter une monture plus chère, près d'un opticien sur cinq propose de falsifier la facture. Le client est ainsi remboursé fort avantageusement par sa mutuelle.

Par ailleurs, suite au rapport de la Cour des comptes de septembre 2013 dénonçant un secteur « *peu concurrentiel, opaque et cher* », l'ouverture du secteur à la concurrence sur internet, entrée en vigueur le 19 mars, préfigure une révolution sur le marché de l'optique.

PHILIPPE HUGUEN/AFP/GETTY IMAGES

L'ouverture à la concurrence sur internet du secteur de l'optique va-t-elle réduire le prix des lunettes en France ?

Un cercle vicieux entre mutuelles et opticiens

L'enquête de l'association UFC-Que Choisir parue le 20 mai dernier n'est pas passée inaperçue. Appelée « *clients mystères* » et disponible sur le site de l'association, elle a été menée auprès de 1 188 opticiens, soit 10 % de l'ensemble de la profession. L'enquêteur choisissait volontairement une monture dont le prix est supérieur au plafond de remboursement de sa mutuelle pour tester la réaction du vendeur. Résultat, dans près d'un cas sur cinq (17,9 %), l'opticien, lui-même, a proposé de falsifier la facture afin d'augmenter le remboursement de la monture sur le verre.

Selon l'enquête, la fraude est davantage répandue chez les opticiens indépendants (29,5 % des cas) que chez les grandes enseignes nationales (11,8 %). Cependant, il existe une hétérogénéité selon les enseignes : de 6,4 % chez Optical Center à 17,6 % pour Grand Optical. L'enquête révèle aussi de fortes disparités entre régions : de 5 % de fraude en Bourgogne contre 35 % en Languedoc-Roussillon. Le volume de la fraude serait estimé à 142 millions d'euros par an.

La réaction des opticiens ne s'est pas fait attendre. Jean-Pierre Champion, directeur général de Krys Group (12,6 % de fraude) a déclaré le jour même dans le quotidien *20minutes* : « *C'est un problème moral, et c'est une distorsion de concurrence* ». Selon lui, les opticiens concernés dans son groupe devront passer en comité déontologique : « *Ils risquent des sanctions allant de l'avertissement à l'exclusion* ».

La France, championne des dépenses en optique

Avec un prix moyen pour une paire de lunettes de 470 euros, la France est championne d'Europe des dépenses en optique. Un prix relatif à la spécificité du système de soins français alliant remboursements de la Sécurité sociale à ceux d'une mutuelle complémentaire. Ailleurs, en Europe, les consommateurs paient leurs lunettes sans remboursement public ou privé, ce qui ne les incite pas à faire des dépenses excessives.

Dans son rapport annuel sur la Sécurité sociale, publié en septembre 2013, la Cour des comptes pointe du doigt le fonctionnement du marché des lunettes en France. Les dépenses dans ce domaine auraient augmenté de 69 % entre 2000 et 2011. Ce marché concerne également les prothèses auditives.

Selon le journal *Le Monde*, la Cour des comptes dénonce également les marges trop élevées des opticiens : « *Au total, pour une paire de lunettes, la marge brute moyenne serait supérieure à 300 euros, mais pourrait excéder 600 euros pour une monture de créateur* ». De son côté l'UFC-Que Choisir soutient que « *les marges brutes des opticiens représentent en moyenne 70 % du prix de vente hors taxes* ».

> 17,9 % des opticiens proposent à leurs clients de falsifier les factures pour obtenir des remboursements plus avantageux

Philippe Peyrard, directeur général délégué d'Atol, réoriente localement, depuis dix ans, sa production de lunettes. Il justifie ces marges par des produits « *made in France* » plus chers, plus de la moitié de ces montures étant créées en France.

Un secteur ouvert à la concurrence

La loi Hamon sur la consommation, entrée en vigueur le 19 mars, actait l'ouverture du secteur de l'optique à la concurrence sur Internet. Cette ouverture de marché a permis à l'entrepreneur Marc Simoncini, ancien patron de Meetic, d'entrer dans la compétition en créant le site Sensee. Ce site de ventes en ligne en *pure player*, c'est-à-dire sans frais d'agences ni de personnel, propose une offre de lunettes à moitié prix, en externalisant leur fabrication en Asie. Selon Marc Simoncini, interviewé sur France Info le 21 mai, cette dérive dans les prix et les remboursements vient d'un système « *construit autour des mutuelles, des ophtalmologistes, des distributeurs et des fabricants* ».

Selon la Cour des Comptes, les fraudes à la complémentaire reviennent, finalement, à faire payer les assurés en faisant peser les remboursements sur l'ensemble des cotisations des mutualisés. En allant à la concurrence sur des sites de vente en ligne, les consommateurs gagneront certes sur leur facture, mais perdront en service, les *pure players* n'ayant, par définition, aucune boutique où aller voir un opticien pour un remplacement ou une réparation immédiate. Quoi qu'il en soit, le secteur semble aborder une phase de changement, avec d'un côté, le cercle vertueux d'un savoir-faire et d'emplois maintenus en France, et de l'autre, un système de fraude, largement mis à jour, et sanctionné par une concurrence plus attractive.

Urbanisme à Paris : « *un effort historique* »

Par Ivo Paulovic

Devenue première femme maire de Paris le 5 avril 2014, Anne Hidalgo entame son mandat par une série de mesures portées sur l'écologie. Création de logements et interdiction des voitures polluantes sont quelques-unes de ces mesures phares. Pour se conformer à une image entretissée de modestie, l'élue socialiste a annoncé qu'elle réduirait son salaire de 15 % et qu'elle se contentera désormais d'une équipe réduite et plus efficace. Son deuxième domaine d'action concernera la métropole du Grand Paris dont elle est une fervente défenseuse, ce qui permettra de mettre en œuvre une nouvelle politique du logement et du transport.

Un plan anti-pollution mieux assumé

Aujourd'hui plus de 70 % du parc automobile français est composé de véhicules diesel, résultat d'une législation française favorisant les véhicules équipés de moteurs diesel. Remis en question à cause de l'émission de particules fines, réputés cancérigènes, les diesel ont cependant la vertu de consommer moins de carburant et d'émettre moins de CO_2 nuisible à la couche d'ozone.

Suite aux récents pics de pollution aux particules fines, la nouvelle maire de Paris envisage d'interdire les véhicules diesel à l'horizon de 2020, ce qui s'annonce périlleux et nécessite une série de mesures législatives à l'échelle nationale. Néanmoins des mesures d'urgence systématiques en cas de dépassement du seuil critique de pollution ont été prises. La mise en place de la circulation alternée, la gratuité du stationnement résidentiel, la gratuité des transports en commun et l'accès prioritaire aux services de Vélib' et Autolib' sont autant de mesures préventives qui pourront être appliquées immédiatement.

Le plan anti-pollution de la nouvelle maire ambitionne de définir avec l'aide de l'État « *un cadre législatif et réglementaire permettant de mettre en place l'identification et le contrôle des véhicules* » afin de bannir à terme tous les véhicules les plus polluants de l'agglomération parisienne.

Une administration réadaptée

Anne Hidalgo prévoit également de réorganiser son administration. D'un côté réduire de 40 à 32 le nombre d'adjoints et de collaborateurs, réduire également les indemnités de représentation des maires de 10 %, tout ceci pour économiser 32 millions d'euros dans un premier temps. D'un autre côté l'administration de la capitale devra assumer le développement du Grand Paris qui a été officiellement intronisé par Manuel Valls la semaine dernière avec la publication de la « *mission de préfiguration de la métropole du Grand Paris* ». Annoncée depuis longtemps, celle-ci reste néanmoins controversée, notamment en raison de sa possible concurrence avec la région Ile-de-France.

JOEL SAGET/AFP/GETTY IMAGES

La nouvelle maire de Paris Anne Hidalgo prévoit de nouvelles mesures pour la capitale.

Un coup de pouce au logement

Le premier Conseil de Paris qui se réunira le 23 juin prochain réunira les acteurs du logement à Paris. La capitale a notoirement besoin de nouveaux logements plus abordables constituant la priorité pour le début du mandat de sa maire. Celle-ci affiche un plan ambitieux de construction de 10 000 nouveaux logements dont 7 000 sociaux avant 2030. « *Nous devons consacrer 2,5 milliards sur l'ensemble de la mandature* » a-t-elle annoncée, en ajoutant qu' « *Il s'agit d'un effort historique* ». Cette annonce discréditée par l'opposition aura néanmoins la vertu d'ouvrir une discussion globale avec l'État et de réviser le plan local d'urbanisme tout en amplifiant le rythme des constructions, pour le plus grand bonheur des promoteurs immobiliers.

THAÏLANDE

La démocratie, une façade pour les jeux de pouvoirs ?

Dans un contexte de corruption généralisée, on se demande jusqu'à quel point les dés sont pipés...

Par David Vives

NICOLAS ASFOURI/AFP/GETTY IMAGES

Des soldats armés thaïlandais sécurisent le quartier, alors qu'une femme et une jeune fille passent près du monument pour la démocratie, le 23 mai dernier à Bangkok.

« *Pour que le pays revienne à la normale [les forces armées] doivent prendre le pouvoir à partir du 22 mai à 16h30* », a déclaré à la télévision thaïlandaise le général Prayut Chan O-Cha, jeudi dernier. Mettant fin aux sept mois de manifestations et d'attentats qui ont agité le pays ces derniers temps, l'intervention de l'armée vient donc ouvrir un nouveau chapitre dans la politique du pays.

À la fin du premier jour sous la loi martiale, la tension n'était pas vraiment palpable dans les rues de Bangkok. Dans la capitale, qui compte dix millions de personnes, les écoles, les sites touristiques, les commerces étaient ouverts. Les blindés accentuent les embouteillages, les jeunes filles prennent des *selfies* – autoportraits réalisés avec un smartphone – aux côtés de soldats, visibles un peu partout aux quatre coins de la ville. Un peu plus tard dans la soirée, le général Prayut Chan O-Cha déclarait : « *Tous les Thaïlandais doivent rester calmes et les fonctionnaires doivent continuer à travailler comme d'habitude* ». Une situation à l'arrière-goût de déjà vu pour les Thaïlandais ; après tout, ce n'est que le 12e coup d'État depuis 1932.

Craignant un coup d'État, les réactions étrangères ont été plutôt vives. François Hollande, dans le sillon de Barack Obama, a condamné la prise de pouvoir par la junte et appelé à « *un retour immédiat à l'ordre constitutionnel et à l'organisation d'un processus électoral* ». Vu d'un œil extérieur, le pays possède effectivement une Constitution, un Sénat, un Parlement, des partis politiques, des élections. Il organise des référendum, etc. Et pourtant, une bonne partie de la population désespère de la politique instable qui semble aujourd'hui faire partie du paysage. De son côté, le gouvernement civil n'a jamais paru aussi faible. L'arrêt d'une corruption endémique serait-elle le médicament pour la société thaïlandaise ?

Exil, démissions et évincements des politiques

En 2008, Thaksin, Premier ministre ayant gagné son soutien grâce aux milieux populaires, est condamné à 2 ans de prison pour cause de corruption. Il décide de vivre en exil, mais continue à focaliser l'attention de la Thaïlande sur sa personne et est plébiscité par le Front Uni pour la démocratie et contre la dictature (UDD) – les fameuses chemises rouges. En son absence, alors que le pays se dote d'une Constitution, votée et approuvée pour la première fois par voie de référendum en 2007, la junte au pouvoir promet le retour de la démocratie avec la tenue d'élections législatives.

Un an plus tard, Samak Sundaravej devient Premier ministre, mais il est contraint à démissionner par la Cour constitutionnelle en septembre 2008 à cause d'une affaire de corruption lui aussi. Le beau-frère de Thaksin le remplace. Il est destitué par la même Cour quelques mois plus tard. La contestation populaire gronde. En 2010, les chemises rouges manifestent, face aux chemises jaunes, un parti constitué de classes moyennes fermement opposé à ce dernier et soutenant la monarchie. C'est dans un contexte de répression sanglante de manifestations que la sœur de Thaksin, Yingluck Shinawatra – qu'il surnomme son « *clone* » –, arrive au pouvoir.

Sous les pavés, la corruption

Si Thaksin a été destitué, ce n'est pas simplement qu'il était corrompu, mais parce qu'il voulait régner sans partage sur les nombreux pots-de-vin circulant dans l'administration. « *Peut-être qu'avant, les Thaïlandais payaient pour que quelque chose soit fait plus vite (...). Il y avait une tradition de corruption* », explique Thanavath Phonvichai, professeur à l'université de Bangkok. À ce jour, d'après une récente étude de l'université de la Chambre de commerce thaïlandaise, les entreprises paient 25 à 35 % de la valeur des contrats en pots-de-vin aux fonctionnaires, contre 5 à 10 % en 1990. Autrement dit, en Thaïlande, la corruption fait partie du système.

Chaque niveau de la société est soumis aux pots-de-vin, y compris le vote populaire. On estime que la légitimité électorale de Thaksin tenait en partie à l'achat massif des votes citoyens. De même, on soupçonne ce dernier d'avoir financé et organisé les manifestations précédant l'arrivée de sa sœur au pouvoir jusqu'à sa destitution le 7 mai dernier, accusée par la Cour constitutionnelle d'avoir abusé de son pouvoir en nommant un haut fonctionnaire à un poste de son parti.

« Le pays ne va nulle part »

En Thaïlande, les institutions démocratiques fonctionnent bel et bien, mais jamais pour très longtemps. Elles ne résistent ni à la corruption, ni à la vindicte populaire et sont emportées depuis une décennie dans le grand tsunami du jeu des pouvoirs. D'autre part, le gouvernement civil masque à peine son incapacité à gérer la situation. Ce n'est que dix heures après l'instauration de la loi martiale que le gouvernement a appelé l'armée à « *agir dans le cadre de la constitution* ».

Aujourd'hui, la Constitution est « *suspendue* » par l'armée, qui dans sa prise de pouvoir, a également dissout le Sénat. Les dissolutions sont-elles aussi une tradition politique ? Shinawatra, mise en détention par les militaires, a également initié la dissolution du Parlement en 2013 ; les élections suivantes, bloquées par les manifestants, ont été invalidées par la Cour constitutionnelle.

> « L'imposition de la Loi martiale pourrait être un acte de désespoir plutôt qu'une démonstration de force »
>
> Sophie Boisseau du Rocher

Si certains observateurs soupçonnent l'armée de profiter justement des tensions politiques qui ont de fait créé une situation ingouvernable, d'autres y voient le reflet d'une démocratie aux abois. « *L'imposition de la loi martiale pourrait être un acte de désespoir plutôt qu'une démonstration de force* », analyse Sophie Boisseau du Rocher, chercheur associée à Paris Asia et au Groupe de recherche et d'information sur la paix et la sécurité à Bruxelles.

Dans ce jeu de dés pipés, les grands perdants sont toujours ceux qui appellent au dialogue inhérent au processus démocratique. Bien que l'on compte entre 100 000 et 400 000 manifestants sur les quelque 66 millions de Thaïlandais, ils focalisent l'attention de toute la société. « *Les manifestants réalisent que tout doit changer. Ils ne le supportent plus* », observe Thanavath Phonvichai, directeur de l'Economic and Business Forecasting Centre of UTCC. « *Le pays ne va nulle part* ». Il poursuit : « *Tous les secteurs d'affaires vont vers le ralentissement. L'inquiétude, la peur et une méfiance constante règnent parmi le peuple* ».

Sur nombre de pancartes portées par les manifestants dans les rues de Bangkok, on peut lire « *Réformes pour une vraie démocratie* ».

Une base de données pour répertorier les prisonniers politiques

Un groupe chinois de défense des droits de l'homme a créé une base de données des prisonniers politiques détenus en Chine continentale

Suite de la première page

Depuis sa création le 1er février dernier, ce groupe de militants a déjà dressé une liste de 100 prisonniers politiques : militants pour la démocratie ou les droits de l'homme, dissidents et prisonniers de conscience tibétains, ouïghours, chrétiens, pratiquants de Falun Gong et bien d'autres. Parmi eux figurent Xu Zhiyong, fondateur de la « *Nouvelle campagne des citoyens (54e sur la liste) et l'intellectuel ouïghour Ilham Tohti (59e)* ».

Plusieurs employés volontaires du China Political Prisoner Concern (CPPC) sont eux-mêmes d'anciens prisonniers politiques. Au cours des trois derniers mois, ils ont rassemblé et classé de nombreuses données et des milliers de photos pour établir le profil des 100 premiers prisonniers. Selon la chaîne de télévision New Tang Dynasty (NTD) basée à New York, d'autres profils sont à venir et le site sera régulièrement mis à jour.

L'objectif du projet est d'obtenir la libération de chacun de ces prisonniers. En rappelant leur cause, le groupe espère attirer une attention internationale plus importante. Il espère aussi contribuer au progrès social en Chine.

Tang Jingling, un avocat défenseur des droits de l'homme, a déjà rassemblé des informations sur les prisonniers de conscience depuis 2008. Il a également invité les internautes chinois à envoyer des cartes postales aux détenus.

Mettre la pression sur le régime

Beaucoup d'entre eux sont des prisonniers de conscience chinois, a expliqué Tang Jingling à NTD. Si, depuis le massacre du 4 juin 1989 sur la place Tiananmen, quelqu'un avait collecté des informations sur ces prisonniers et avait systématiquement lancé des actions pour leur porter secours, notamment par l'envoi de cartes postales, le régime chinois aurait été soumis à d'énormes pressions. Cela aurait également encouragé les prisonniers de conscience.

La liste des détenus pourrait devenir très longue si les volontaires du CPPC parvenaient à établir l'identité de chaque prisonnier.

Le site web du Congrès mondial des Ouïghours a listé à lui seul des dizaines de noms de prisonniers politiques ouïghours, dont beaucoup sont des écrivains, des journalistes et des éditeurs web condamnés à de longues peines suite à des accusations liées à la liberté d'expression, la liberté d'association et la liberté religieuse.

Le nombre réel est probablement bien plus élevé, mais le nombre exact reste impossible à déterminer en raison des restrictions imposées par les autorités chinoises à la divulgation d'informations sur les prisonniers ouïghours.

Le nombre de pratiquants du Falun Gong détenus illégalement atteint probablement plusieurs centaines de milliers de personnes, selon des listes incomplètes établies par des sources proches du Falun Gong, comme le site Minghui et l'Organisation mondiale pour enquêter sur la persécution du Falun Gong.

Si on ajoute à la nouvelle liste les donnés des prisonniers décédés en détention au cours de ces 15 dernières années, comme le militant des droits de l'homme Cao Shunli (63e), cette liste pourrait atteindre plusieurs millions de noms.

Urumqi, Xinjiang : 31 morts après une attaque aux explosifs

Par Lu Chen

Jeudi dernier, une Passat noire et un véhicule gris de type utilitaire sportif et de marque Geely ont traversé un marché en plein air d'Urumqi, la capitale de la région du Xinjiang dans l'ouest de la Chine. Selon des témoins, des explosifs ont été jetés par les fenêtres des véhicules en mouvement et ont explosé dans la foule. 31 personnes sont décédées et 94 autres ont été blessées. Les autorités chinoises ont qualifié cet acte de violence terroriste, mais la déclaration officielle ne désignait aucun suspect et ne pointait pas le séparatisme ethnique comme cause de cet acte.

La région autonome ouïgoure du Xinjiang, traditionnellement turcophone, a été annexée par le Parti communiste chinois et intégrée à la République populaire de Chine en 1949. Le pouvoir exercé à la manière colonialiste par le Parti communiste sur le Xinjiang et la répression de la foi musulmane de ses habitants sont depuis longtemps les déclencheurs d'un fort ressentiment exprimé par la violence.

Deux véhicules

Selon Tianshan News, une agence de presse locale, jeudi matin vers 7h50, les deux véhicules ont foncé à travers les barrières entourant le marché en plein air, renversant colporteurs et passants venus acheter des légumes.

« *J'ai entendu une douzaine d'explosions* », a rapporté un vendeur de rue témoin de l'incident, selon l'agence de presse officielle China News.

Des photos postées par des témoins sur les plates-formes de média sociaux montrent des échoppes et des voitures en flammes et des fumées tourbillonnant dans le ciel. Des personnes blessées gisent au milieu de la route, certaines inconscientes. Des cadavres ont été placés en rang sur les plateaux à l'arrière des camions.

WEIBO.COM

22 mai 2014 : Une scène de chaos dans un marché en plein air d'Urumqi dans le Xinjiang après une attaque à l'explosif.

« Frapper fort »

Le ministère de la Sécurité publique a plus tard annoncé que l'incident était « *une grave et violente attaque terroriste* ».

Xi Jinping, le haut dirigeant du Parti communiste chinois a fait connaître ses instructions pour « *renforcer de façon globale les patrouilles sociales, le contrôle et la prévention* » et pour maintenir « *une position de pression renforcée et de frappe dure* ». Xi Jinping a également insisté sur la nécessité de « *sonner l'alarme du terrorisme et de frapper un grand coup sur les terroristes* ».

Les rapports officiels n'ont encore donné aucune information sur l'identité précise des attaquants et aucun groupe n'a jusqu'à présent revendiqué la responsabilité de l'attaque. Certains rapports, dont ceux des chaînes officielles du Xinjiang, ont lié l'attaque au séparatisme ethnique, mais n'ont pas identifié les attaquants comme étant des Ouïghours. La déclaration officielle des autorités centrales ne faisait pas mention des questions séparatistes.

Dans les heures suivant les explosions, la couverture médiatique en Chine était libre et rapide. La chaîne de télévision Phoenix a organisé une couverture en direct depuis le site de l'incident et a interviewé des témoins. Mais vers 10h, le contrôle des informations a été relativement renforcé, les couvertures en direct ont été interdites et les photos et commentaires sur les média sociaux ont rapidement tari.

Un conflit continu

Les conflits entre les Ouïghours musulmans du Xinjiang et le pouvoir du Parti communiste se sont intensifiés ces dernières années et les incidents comme cette nouvelle attaque déclenchent à chaque fois davantage de répression.

Selon Radio Free Asia, les autorités locales ont imposé des restrictions sur le port de la barbe chez les hommes ouïghours, le port du foulard chez les femmes et le port de robes islamiques chez les écolières. Plusieurs femmes et lycéennes ont été récemment arrêtées et détenues pour avoir porté le foulard et la foule s'est rapidement rassemblée pour demander leur libération.

Ces manifestations, comme celle du 20 mai dernier à Kashgar dans le Xinjiang, ont provoqué les plus récents exemples de violence des autorités envers les Ouïghours, la police ayant ouvert le feu sur des centaines de personnes, selon Radio Free Asia. Des témoins avaient confié à RFA qu'au moins quatre personnes avaient été tuées sur les lieux, bien que le décompte final des victimes pourrait être bien plus élevé.

En Chine, le culte du Parti communiste chinois ne tolère aucune autre forme de religion ou de pratique religieuse. Sous couvert d'athéisme, le régime chinois s'est engagé ces 60 dernières années dans de nombreuses campagnes de répression idéologique et de persécution violente envers les convictions spirituelles et les communautés des Tibétains, des Catholiques, du Falun Gong et des Ouïghours, entre autres.

OPINION

Neuf commentaires sur le Parti communiste

Neuf Commentaires est le livre qui change la Chine. Cet éditorial primé d'*Epoch Times* révèle l'histoire et la nature du Parti communiste chinois (PCC). À chaque édition, nous publions un extrait de cet ouvrage ayant déjà une portée historique.

6e COMMENTAIRE
II. Comment le Parti communiste chinois sabote la culture traditionnelle

2. Une manière particulière de détruire la religion

Ils ont encouragé les bouddhistes et les taoïstes à rechercher le bonheur, la gloire, la splendeur, la richesse et le prestige social, et à changer les doctrines religieuses et leur sens.

Le bouddhisme interdit de tuer. Le PCC a tué les gens comme des mouches durant la répression des contre-révolutionnaires. Les moines politiques ont trouvé une excuse en disant que « *tuer les contre-révolutionnaires était la preuve d'une compassion encore plus grande* ». Durant la guerre contre les États-Unis en Corée, les moines ont été envoyés directement en première ligne pour tuer.

Prenons le christianisme comme autre exemple. En 1950, Wu Yaozong a formé une Église appelée « *Trois autonomies* », qui suivait les principes de l'autogestion, de l'autonomie des ressources et de l'auto-propagation. Il prétendait qu'ils allaient en finir avec l'impérialisme et qu'ils allaient se joindre activement à la guerre contre les États-Unis en Corée. Un de ses amis a été emprisonné pendant plus de 20 ans pour avoir refusé de se soumettre aux « *Trois autonomies* ». Cet ami a été soumis à toutes sortes de tortures et d'humiliations. Quand il a demandé à Wu Yaozong : « *Comment considères-tu les miracles de Jésus ?* », Wu a répondu : « *Je les nie tous* ».

Ne pas reconnaître les miracles de Jésus revient à ne pas reconnaître le royaume des cieux de Jésus. Comment peut-on être considéré comme chrétien quand on ne reconnaît même pas le ciel où Jésus est monté ? Et pourtant, en tant que fondateur de l'Église des «*Trois autonomies* », Wu Yaozong est devenu membre du comité permanent de la Conférence consultative politique. Quand il est allé dans le Grand Hall du peuple, il a dû complètement oublier les paroles de Jésus : « *Tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme, et de toute ta pensée. C'est le premier et le plus grand commandement* » (La sainte Bible, Mathieu, 22:37–38). « *Rendez donc à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu* » (La sainte Bible,Mathieu, 22:21).

Un mouvement de démission citoyenne : 166 424 185 démissions au 25 mai

Depuis la publication des *Neuf Commentaires sur le Parti communiste* en novembre 2004 par *DaJiYuan* (édition chinoise d'*Epoch Times*), chaque jour des milliers de Chinois quittent le Parti communiste chinois et ses organisations affiliées, par l'intermédiaire d'un site web spécial établi par *Epoch Times*. D'autres démissionnent par téléphone grâce à un centre d'assistance internationale, affichent des déclarations sur des murs et des poteaux publics ou écrivent encore sur des billets de banque.

Lisez la version intégrale des *Neuf Commentaires* sur **www.epochtimes.fr** ainsi que les déclarations récentes des Chinois qui ont quitté le Parti sur **www.ninecommentaries.com**

EXPOSITION

Le trésor de l'Abbaye de Saint-Maurice d'Agaune

Petite exposition pour grands chefs-d'œuvre

JEAN-YVES GLASSEY ET MICHEL MARTINEZ.

Aiguière dite de Charlemagne, milieu IXe siècle (?) Emaux.

Suite de la première page

Saint Maurice, un chevalier chrétien exemplaire

Selon la légende dorée, Saint Maurice était le chef de la légion thébaine, recrutée par les Romains en Haute-Égypte. La légion s'est arrêtée à Agaune en Valais. En 277, Saint Maurice et ses hommes ont reçu l'ordre d'offrir des sacrifices aux idoles romaines et de s'unir contre les rebelles, en particulier les Chrétiens. Mais, étant déjà convertis au christianisme, Saint Maurice et ses soldats ont refusé d'exécuter les ordres. En conséquence, ils ont été tous massacrés sur l'ordre de l'empereur. Cent ans plus tard, leurs ossements ont été ramenés par Saint Théodule, premier évêque connu du Valais, dans une nécropole romaine près du rocher au-dessus de laquelle a été érigée une église.

Saint Sigismond, le roi des Burgondes, y bâtira une abbaye en 515 entre les rives du Rhône et la falaise qui la surplombe.

Quelques chefs-d'œuvre

L'exposition présente le parcours chronologique du monastère placé sur le chemin qui menait vers le fameux passage de Saint-Bernard. Le passage des pèlerins et le respect que Saint Maurice porte aux souverains burgondes, aux papes ainsi qu'aux comtes de Savoie contribuent à une orfèvrerie prospère autour des reliques, représentant le chevalier chrétien par excellence. De vrais chefs-d'œuvre sont ornés d'argent, d'or et de pierres précieuses, notamment, l'extraordinaire aiguière dite de Charlemagne, probablement de Charles le Chauve (840-877) et le coffret-reliquaire du prêtre Teudéric conservé depuis le Haut Moyen Âge.

> L'exposition présente le parcours du monastère placé sur le chemin menant aux fameux passage de Saint-Bernard.

Ce dernier est un petit reliquaire vivement coloré, or sur âme d'argent, cloisonné de plaquettes de grenat sur paillon d'or, des verres bleu et vert, dont une partie antique en remploi, saphirs, grenats et quartz, perles. Il s'agit sans doute de l'une des œuvres d'orfèvrerie les plus séduisantes et les plus charmantes qui subsistent des temps mérovingiens.

L'aiguière Charlemagne de l'époque carolingienne est un vrai délice pour les yeux, faite en or, filigranes, pierres précieuses et semi-précieuses, saphirs de Ceylan, émaux cloisonnés sur or. Sa provenance reste incertaine, Proche Orient ou Occident ? Dans le jeu des émaux vert et grenat translucides et des blanc, vermillon, jaune et bleu opaques se dessinent, d'un côté, un arbre de vie flanqué de deux lions s'affrontant et, de l'autre, deux griffons ailés à bec d'aigle, également affrontés.

JEAN-YVES GLASSEY ET MICHEL MARTINEZ

Vase de sardoine dit de Saint Martin, vase de sardoine enserré dans une monture d'or, de pierreries et de cloisonné du VIIe siècle.

Ces reliquaires, ainsi que des fragments de tissus trouvés dans l'aiguière, illustrent la richesse des dons faits à l'abbaye, de même que l'étendue des échanges entre l'Occident et l'Orient parfois distants à l'époque du Haut Moyen Âge ; y figurent, en effet, aussi bien des fragments de soierie provenant d'ateliers impériaux constantinopolitains que des textiles comparables aux tissus coptes trouvés en fouilles sur le site d'Antinoé en Égypte ; ou encore, un taffetas de soie d'Asie centrale.

Les chefs-d'œuvre, conservés loin des yeux des touristes, ont pu traverser les siècles et nous offrir aujourd'hui un témoignage du Moyen Âge ainsi que de l'échange entre Orient et Occident, art et spiritualité.

INFOS PRATIQUES

Abbaye Saint-Maurice d'Agaune
Musée du Louvre,
75058 Paris
France
Téléphone :
+ 33 (0)1 40 20 53 17

Horaires :
Ouvert tous les jours de 9h à 18h sauf le mardi
Nocturnes jusqu'à 21h45 le mercredi et le vendredi

MUSIQUE

Jazz sous les Pommiers

Quand le jazz (re)débarque…

Par Michal Bleibtreu Neeman

Le festival cette année ne s'abstient pas de la célébration du 70e anniversaire du débarquement. Seront présents : Normandie 44 sextet (F), Utah Beach Band (F), The Trhee Belles& the Bevin Boys(GB), Bill Carrothers Quintet& chœur»D-Day» (F/USA/B) et autres – Un clin d'œil aux soldats américains qui ont importé le jazz et le swing en France.

La 33e édition de *Jazz sous les pommiers* aura lieu du 24 au 31 mai à Coutances. Comme tous les ans la ville sera en fête pendant la semaine de l'Ascension. Des artistes du monde entier se réunissent pour en-chanter la ville. Une large variété de styles est proposée à tous les amateurs, swing, be-bop, blues, soul, funk, jazz manouche, latin jazz et autres. Les visiteurs pourront également pique-niquer aux sons des instruments et déguster les produits locaux arrosés de bon cidre normand. Selon la tradition le premier dimanche sera consacré aux fanfares dans les salles de théâtres, dans les jardins publics et les esplanades. Les cafés seront aussi au rendez-vous avec des musiciens locaux. Pour les plus jeunes, des spectacles de rue seront présentés les week-ends, le jeudi et le vendredi 29-30 mai.

Le festival s'est ouvert le 24 mai avec Normandie 44, Cécile McLorin Salvant, Omer Avital, Michel Camilo& Tomatito (voir prochain numéro) et LoKkhi TeRra et sera clôturé avec Mourad Benhamou&Jazzworkers» quintet, Médéric Collignon, The Apples et Anouar Brahem.

INFOS PRATIQUES

Jazz sous les pommiers
Renseignements :
02 33 76 78 50
Billetterie 02 33 76 78 68
Les Unelles - 50205 Coutances
Pour en savoir plus :
jazzsouslespommiers.com

À la découverte des herbes folles, des jeunes pousses et des vieilles branches

©FABIEN CHENEL

Cette année, pour la huitième fois, la fête de la Nature a eu lieu partout dans l'Hexagone du 21 au 25 mai avec pour thème « *les herbes folles, les jeunes pousses et les vieilles branches* »

Par Sandra Chevalier

Par cet appel au vert, la nature, toujours accessible et accueillante, nous conte fleurette à tour de branches. Cinq jours nous ont permis de sentir ses racines au cœur de Paris. Scientifiques, botanistes et naturalistes ont transmis leurs passions et leurs connaissances. Les cueilleurs nous ont fait voyager vers les espèces rares, sauvages, protégées ou comestibles. Les jardiniers nous ont fait visiter les parcs et les jardins publics à la découverte de jardins miniatures et d'arbres gigantesques. Les artistes nous ont charmé avec le land'art, des ateliers de fabrication, des instruments de musique…

Vie urbaine et nature

La vie urbaine oblige la nature à s'adapter à des situations des plus difficiles : manque de place, d'eau, de lumière et de terre, pollution atmosphérique et canine, sels des routes, aucun cycle de décomposition assurant la matière organique, vents desséchants, aménagements intempestifs… Et pourtant, Paris et ses alentours regorgent de merveilles, de la plus jeune pousse, forte de vitalité, à l'arbre majestueux. Eh oui, des arbres remarquables, parfois plusieurs fois centenaires ou aux formes incroyables jalonnent notre histoire et nos espaces verts. Ainsi les nomme-t-on arbres remarquables.

« *Symbole de vie dans un monde minéral, l'arbre éclaire les paysages austères où la roche domine* », précise Georges Feterman, président de l'association A.R.B.R.E.S., naturaliste, écrivain et spécialiste des arbres remarquables.

Tout est à prendre en compte du Buddleia – l'arbre à papillons, qui pousse parfois dans les fentes de béton, garde-manger incroyable pour les insectes – aux grands arbres offrant le gîte et le couvert à de nombreuses abeilles. La ville regorge de vie !

Une nature généreuse

Tout devient incroyable lorsque l'on découvre qu'une grande partie des plantes que l'on croise est comestible, voire thérapeutique, et qu'elle offre des vertus qui remplaceraient certains compléments alimentaires… Ces plantes, que l'on appelle les « *Simples* », sont des amies dénigrées depuis le XXe siècle. Elles retrouvent une place, dont l'avenir est fort prometteur. Certaines offriront leurs racines, d'autres leurs tiges, leur écorce, leurs fleurs, leurs baies ou leurs graines. On les utilisera en soupe, en huile essentielle, en macération, en tisane, en aromates, en épices, en liquide, en gratin, en salade crue, en ampoules, en fleurs de Bach, toutes en bio pour une meilleure qualité.

Ainsi l'ortie, cette mal-aimée piquante, avec 40 % de son poids sec de protéines, est riche en calcium, en magnésium, en silice. Elle détoxique, protège le foie, prévient la chute de cheveux. Elle a également des propriétés anti-inflammatoires. Elle se cuisine en soupe, en omelette, en quiche. On la saupoudre sur les salades. Elle est tout aussi facile à utiliser que les épinards.

Toutefois, certaines plantes sauvages sont malgré tout en danger, de plus en plus difficiles à trouver, tandis que d'autres sont déjà protégées.

Mais la fête de la Nature est l'occasion de replacer les plantes autochtones à leur juste valeur. Elles ne devraient plus être victimes de désherbant mais avoir peut-être une place de choix dans les assiettes, les tisanes, les cataplasmes ou les potions pour d'autres plantes.

La cueillette sauvage, métier ou art de vivre ?

Quel Parisien se verrait flâner dans les bois, profitant du soleil, des chants des oiseaux, le menant au gré du vent d'une fleur à l'autre ? Ainsi en est-il du métier de cueilleur. Un métier qui pourrait devenir aussi incontournable que celui de maraîcher.

Stéphane Meyer, cueilleur, sillonne la France et arpente les montagnes à la recherche de plantes sauvages. La vallée de Chevreuse, la Bourgogne, la Franche-Comté, la Normandie et le Sud de la France sont ses lieux de prédilection.

Ancien fournisseur de laboratoires homéopathiques et créateur de cosmétiques, il se consacre maintenant uniquement à la gastronomie. En pleine ébullition et à la recherche de nouveautés, le « *ras-le-bol de la mal bouffe* » pousse les restaurateurs à se tourner vers des ingrédients de bonne qualité, installés dans nos biotopes et qui ont nourri les paysans de tout temps. Par ce retour aux sources, Stéphane Meyer propose ses produits à de grands restaurateurs tels que Pascal Barbot pour l'Astrance (Paris XVIe), Alain Passard pour l'Arpège (Paris VIIe)…

Un repas insolite

Apéro : *Tartine de pesto d'ail des ours avec du fromage de chèvre*

Salade : *Feuilles de pissenlit, de coquelicot, de cressonnette, de pimprenelle et d'oseille, fleurs de salsifis sauvages. Décorer de fleurs de pimprenelle. Assaisonner.*

Tarte : *Au fond du plat, installer la pâte. Mélanger les œufs, le lait, le fromage. Ajouter des feuilles d'égopode. Saupoudrer de morceaux de fromage de chèvre et de noix.*

Lasagnes : *Remplacer le traditionnel mélange viande-tomates par un assortiment d'orties, de fenouil et de chénopode. Hacher le tout et précuire au beurre. Les mélanger à la crème de soja et les incorporer aux lasagnes.*

Beignets de fleurs d'acacia (robinier) : *Tremper les grappes de fleurs dans une pâte à crêpe. Faire frire, sucrer avant de servir.*

POUR EN SAVOIR PLUS

AFC : association française des cueilleurs de plantes sauvages.

Le syndicat des simples.

www.syndicat-simples.org/fr/Le-Syndicat-SIMPLES.html

Grand Marché d'Art Contemporain

Tous les jours de 11h00 à 20h00 - Vernissage et nocturne : Jeudi 29 mai de 11h00 à 22h00
Métro (Station St Sulpice, ligne 4)

Bike the Big Apple

Chaque année en mai, c'est la grand-messe annuelle du vélo dans New York : lors des *Five boroughs*, 30 000 cyclistes de tous niveaux investissent la ville. D'autant que le réseau cyclable vient d'être rénové.

Par Marie-Noëlle Delfosse

« *Circulez en vélo, vous ne le regretterez pas. Si vous vivez !* » Affichée sur la vitrine du loueur de cycles, la boutade de Mark Twain donne tout de suite le ton. Les guides de *Bike the Big Apple*, Jesse et Mark, ne se prennent pas au sérieux même si leur organisation est bien rodée : repérage de l'itinéraire sur les cartes, prêt de casques et de pinces à pantalons, cours de conduite en ville. « *L'automobiliste qui vous a vu vous laissera toujours passer* », assure Mark. « *Restez donc bien visibles, à distance des bus ; et attendez d'avoir mis pied à terre pour lever le nez vers les gratte-ciel !* ». Ce matin, l'itinéraire démarre près de Central Park, mais la brume cache tous les immeubles derrière Great Lawn. New York semble ailleurs ! Et pourtant... des allées devenues très tranquilles de Central Park, en passant par Little Italie que les Italiens ont déserté pour le Bronx après le 11 septembre, Chinatown et sa communauté asiatique la plus nombreuse ici, ou Harlem que les promoteurs tentent de rendre à ses origines bourgeoises, nos coups de pédales nous amènent bien dans tous les endroits mythiques de Manhattan !

Diana, qui reçoit Edwina et Sylvana, ses amies vénitiennes, déclare : « *J'en avais assez d'organiser toujours les mêmes parcours pour mes visiteurs. Redécouvrir ma ville sur une selle, c'est nouveau pour moi aussi !* » Un arrêt devant la patinoire, puis devant une cascade de Central Park...Tout en roulant, les guides commentent, classeurs d'archives à l'appui, les lieux les plus chargés de l'histoire new-yorkaise : l'appartement de John Lennon et Yoko Ono, le Met, Ground Zero... Mickael Ecker, cadre de l'industrie allemande détaché à NY, prend des notes : « *J'avais déjà loué un vélo et roulé seul, mais que de temps perdu à éviter les sens uniques et à chercher mon chemin !* »

Dans le jardin d'hiver relevé de ses cendres, Diana Krall offre un mini concert public. Jesse garde les vélos et nous laisse savourer. Dans Harlem, après l'incontournable et réjouissante messe, c'est une exposition dédiée à Obama qui nous arrête. Petit détour par Broadway pour réserver le show du séjour... En vélo, on peut se laisser happer par l'imprévu ou rallonger l'itinéraire si le coucher de soleil sur les ponts s'annonce unique ! Zeng et Zuy Ting, jeunes mariés chinois en voyage de noce, ne se lâchent la main que quand le groupe rejoint le trafic automobile. « *Ce sont des amis qui nous ont offert des excursions sortant de l'ordinaire ; en petits groupes c'est plus intime* », précisent-ils.

Le lendemain, c'est avec Rachel qui dirige Bikeandroll que j'aborde la « *big* » (vraiment *big* !) boucle autour de l'Hudson river. Daniel, globe-trotteur, s'est offert ce tour pour ses 25 ans : « *L'idéal pour prendre ses repères en quelques heures !* » Les entrepôts de pêche de Chelsea Piers ont été transformés en gigantesques complexes sportifs avec practices de golf et terrains de foot. Sur les *green path*, rives rendues aux piétons, on croise joggers, mères de famille ou traders en pause. Sur les ponts suspendus, le groupe se rejoue en pédalant les films fétiches tournés sur leurs planchers. Les Québécois Linda et son mari John qui, par ailleurs, ont déjà visité Versailles en vélo : « *C'est moins fatiguant que les transports en commun et les touristes qu'on croise dans ces groupes nous ressemblent.* »

Le vent se lève soudainement, dissipant la brume et les couleurs éclatent ; mes mollets aussi. Rachel sourit, repensant sans doute à ma question de départ : « *Est-ce vraiment un tour sportif...?* »

MARIE-NOËLLE DELFOSSE

Le maire de NewYork, Bill DeBlasio, a entrepris d'élargir les rues pour faire de la ville une « bike friendly city »

informations pratiques

Compagnie aérienne : Jetairways, 01 49 52 41 15. Vols *via* Bruxelles au départ de Paris, Lyon, Marseille ,Toulouse.

Tour opérateur : Equinoxiales, le spécialiste des Amériques. Après avoir emmené les amateurs du genre suivre le marathon de NY, il a lancé la visite en vélo guidée en français. Contact : www.equinoxiales.fr, 01 77 48 81 00.

Tours guidés en vélo : Les itinéraires s'adaptent au niveau sportif souhaité, avec des thématiques : ethnique dans Brooklyn, économique autour de Wall Street ou Soul dans Harlem. Groupes : 8 cyclistes maxi. Bikethebigapple.com - Mail : explore@bikethebigapple.com. Tél : +001 347 878 9809 ou Bikeandroll.com.

Mail : nyc@bikeandroll.com.

Tél : 001 (212) 260 0400

Le vélib à NY : www.citibikenyc.com

Sécurité : Rester dans les couloirs vélos en centre ville. L'automobiliste qui vous a vu vous laissera toujours passer. Restez donc bien visibles et surtout à distance des bus.

Five boro bike tour : wwwbikenewyork.org

Un site web US en langue française : www.nycgo.com

Après le vélo : Au spa Caudalie on peut, après le soin, à la place de la traditionnelle tisane, déguster un vin de Bordeaux. Au bar à champagne Bubble Lounge, Emmanuelle organise des soirées françaises.

PERSONNAGE HISTORIQUE

Du Ruhui, un chancelier de renom de la dynastie Tang

Dans la première période de la dynastie Tang, Du Ruhui (585-630) a été nommé chancelier. Il a été l'un des principaux fondateurs de la dynastie.

Par David Wu

YEUAN FANG/EPOCH TIMES

Du Ruhui, l'un des deux chanceliers les plus célèbres de la dynastie Tang.

Issu d'une famille de hauts fonctionnaires, Du Ruhui était considéré depuis sa jeunesse comme un intellectuel brillant, astucieux et déterminé. Son talent a été reconnu par Fang Xuanling alors qu'il l'exerçait auprès du prince Li Shimin en tant que conseiller. « *Vous ne pouvez pas vous permettre de perdre cet homme de talent si vous voulez gouverner la Chine un jour* », recommande Fang au prince Li Shimin qui allait devenir, plus tard, l'empereur Taizong.

Après son accession au trône, Li Shimin a entamé une série de réformes visant à améliorer le fonctionnement de l'empire. Fang Xuanling et Du Ruhui étaient les deux principaux membres participant aux réformes. Du Ruhui se trouvait au cœur du processus de prise de décision pour toutes les affaires militaires et politiques. Il a également aidé l'empereur Taizong à édifier le système administratif, le mécanisme de sélection officielle et le système législatif. Ayant tiré un enseignement de la disparition de la dynastie des Sui, Du Ruhui et Fang Xuanling ont encouragé l'empereur Taizong à accorder une grande importance aux besoins de la population. Ensemble, ils se sont référés à cette maxime : « *Le peuple est comme l'eau et l'empereur est comme un bateau. L'eau qui fait flotter le bateau est la même que celle qui l'engloutit* ».

Du Ruhui, en tant que l'un des chanceliers principaux de Li Shimin, a travaillé en étroite collaboration avec Fang Xuanling. Ils ont reconnu leurs compétences et leurs talents respectifs. Ils se sont voués un grand respect l'un envers l'autre, les conduisant à collaborer harmonieusement. Lorsque Fang Xuanling traitait des affaires de l'empire avec l'empereur Taizong, ce dernier s'assurait que Du Ruhui était également présent. Du Ruhui passait en revue toutes les propositions présentées par Fang Xuanling et sélectionnait la meilleure afin que Taizong prenne la décision finale. On dit que Fang Xuanling était compétent en planification et en stratégie tandis que Du Ruhui était un fin analyste. C'est pourquoi il prenait des décisions justes, d'où le proverbe chinois « *Fang planifie et Du décide* ». Ainsi, ils ont très bien coopéré et sont devenus les chanceliers importants et renommés de l'empereur Taizong.

Au début de l'an 630, Du est tombé gravement malade. L'empereur Taizong a rendu visite à Du Ruhui. À la fin de cette année, Du Ruhui décède de maladie à l'âge de 46 ans. L'empereur Taizong a déploré sa mort et ordonné trois jours de deuil.

Il a fallu beaucoup de temps à l'empereur Taizong pour se remettre de son chagrin. On raconte que bien souvent, lorsqu'il recevait des présents, sa pensée allait à Du Ruhui. Les larmes aux yeux, il en offrait une partie à la famille de Du Ruhui.

CARACTÈRE CHINOIS

La calligraphie et le Tao de la calligraphie

Le caractère chinois Dao.

Par Cindy Chan

Zhang Guolao, une des huit déités de l'école du *Tao*, pensait qu'aller de l'avant dans la vie revenait à reculer. C'est pourquoi il avait pour habitude de monter son âne à l'envers. En ce qui concerne l'humanité, on estime que lorsque la science se développe, la société avance. En fait, ce n'est pas tout à fait ainsi. Voyons ce qu'il en est quant à l'évolution de la calligraphie.

La calligraphie a une longue histoire en Chine. Elle est l'une des trois traditions nationales prisées. C'est un art visuel abstrait par la présentation de caractères chinois écrits. À propos de l'écriture, les calligraphes ont un dicton : « *Dans la dynastie Jin, on insistait sur le rythme ; dans la dynastie Tang, on insistait sur les méthodes* », (*ndlr.* la dynastie Jin, 265-420, est d'environ 350 antérieure à la dynastie Tang, 617-907). Le terme « *calligraphie* » est apparu pour la première fois sous la dynastie Tang, une ère au cours de laquelle les méthodes d'écriture ont été valorisées. Avant la dynastie Tang, la calligraphie s'appelait juste écriture, l'art de l'écriture, ou le *Tao* de l'écriture. Au Japon, cela s'appelle toujours le *Tao* de l'écriture, et en Corée, l'art de l'écriture. Sous les dynasties Wei (220-265), Jin du Sud et du Nord (420-589), les théories du *Tao* de Laozi[1] et Zhuangzi[2] étaient plutôt populaires. Les gens parlaient souvent du *Tao*. À cette époque, la calligraphie s'appelait le *tao* de l'écriture. Le sage de la calligraphie de la dynastie orientale de Jin, Wang Xizhi (303-361), honorait aussi le *Tao*.

L'expression « *le* Tao *de l'écriture* » - calligraphie - a une signification profonde. Le tao de l'écriture consiste à considérer une œuvre comme un tout. Elle doit être appréciée dans des perspectives liées à son intégralité, son état et son goût implicite. Les gens percevaient alors que l'art de l'écriture impliquait une conformité au tao. Les pratiquants de l'art de l'écriture cherchaient à atteindre le royaume du tao. Comme Wang Xizhi l'a expliqué, « *le qi de l'écriture doit atteindre le tao, tout comme l'intégration du yin et du yang* ». Sous la dynastie Tang, l'écriture a atteint sa maturité. Ses traits étaient riches, sa structure est devenue compliquée et l'accent a été mis sur les traits, la structure et la disposition. Un curriculum pour l'enseignement de la calligraphie a commencé à apparaître aussi. Le *Tao* de l'écriture étant considéré trop vague à enseigner, seules les méthodes concrètes d'écriture pouvaient être énoncées. Par conséquent, le « Tao *de l'écriture* » a décliné de jour en jour et les « *méthodes d'écriture* » les ont remplacé. Plus tard, ces méthodes d'écriture ont pris le terme formel de « *calligraphie* ».

Le *Tao* de l'écriture s'est transformé en méthodes d'écriture. En surface, c'est un changement de forme d'art. Mais plus profondément, cela représente un recul pour la compréhension de l'homme. L'accent a changé de l'intégralité du travail aux détails, de l'idéal à la réalité, de la signification intérieure à la forme et d'une recherche spirituelle à une recherche universitaire. En conséquence, « *jour après jour, tandis que l'académie avance, le Tao recule* ».

Notes :

[1] Laozi (570-470 av. J.-C.), fondateur du taoisme, a écrit le Tao De Jing.

[2] Zhuangzi signifie littéralement « *Maître Zhuang* ». Un célèbre philosophe en Chine qui a vécu autour du IVe siècle av. J.-C. pendant la période de Zhan'guo, autour de la période des Cent écoles de pensée, le sommet philosophique de la pensée chinoise.

LE PRÉSIDENT 11e Arr.

Le plus beau restaurant chinois de France
Spécialité Canard Laqué en 3 étapes
01 47 00 17 18 120-124 rue du fbg-du-Temple Ⓜ Belleville (Place)
t.l.j 12h-14h30 & 19h-22h30 - Parking gratuit 3h - À la carte de 15 à 25 €- Menu Midi à partir de 8.50 €

www.pho13.com 11e & 13e Arr.
PHO 13 PARIS GASTRONOMIE VIETNAMIENNE
La meilleure soupe vietnamienne PHO
2 ADRESSES 11 rue Louis Bonnet 01 43 38 18 30 135 av. de Choisy 01 45 86 59 15

LE MANDARIN DE CHOISY 13e Arr.

Gastronomie chinoise et thaïlandaise
Dim sum fait maison, canard pékinois -135 places
135 rue de Tolbiac (angle 129 av. de Choisy) 75013 Paris - Ligne 7 métro Tolbiac
Tél: 01 45 86 24 64 / 01 44 23 94 63 - Tous les jours : 12h-15h & 19h-01h

EPOCH TIMES THE NEW TIMES

QUI SOMMES-NOUS ?

Liberté de la presse et droits humains sont les principes fondamentaux d'*Epoch Times*. Nous veillons à assurer le respect de l'indépendance éditoriale et à produire une information fiable.

En 2000, *Epoch Times* est né pour fournir une véritable couverture des événements en Chine, où la presse n'était qu'un outil de propagande contrôlé par la censure. Après avoir été témoins de tragédies telles que le massacre de la place Tiananmen et la persécution du groupe spirituel Falun Gong, de jeunes Sino-Américains ont lancé la publication d'*Epoch Times* en langue chinoise au péril de leur vie. Parmi eux, certains journalistes ont été emprisonnés en Chine, d'autres ont subi de graves tortures et d'autres encore sont toujours portés disparus.

Epoch Times est publié dans 35 pays en 21 langues et touche des millions de lecteurs. *Epoch Times*, tout en traitant l'essentiel de l'information avec fiabilité, inspire et enrichit la vie de ses lecteurs par des récits inédits. *Epoch Times* s'engage pour vous dans une démarche d'intégrité et d'indépendance de l'information.

Édité par
EPOCH TIMES FRANCE
83 rue du Château des Rentiers
75013 Paris
Tél. 01 45 86 41 95

Directrice de la publication
Isabelle Meyer

Directeur de la rédaction
Rémi Bleibtreu

Rédactrice en chef
Véronique Raabon

Direction artistique, maquette
Siaoyong Sou, Céline Guittière

IMPRESSION
Roto Centre Orléanais
348 rue Marcel Paul
45770 Saran
Dépôt légal : à parution.
ISSN : 2261-2882.

PUBLICITÉ
06 77 93 23 22
pub@epochtimes.fr

COURRIER DES LECTEURS
courrierdeslecteurs@epochtimes.fr

DISTRIBUTION
01 45 86 41 95

www.epochtimes.fr

@EpochTimesFR

Epoch Times Francophone

BULLETIN D'ABONNEMENT

- ☐ 3 mois : 25 €
- ☐ 6 mois : 39 €
- ☐ 12 mois : 59 €
- ☐ Abonnement de soutien : 90 €

MODALITÉS DE PAIEMENT :
Découpez ce bulletin d'abonnement dûment complété et envoyez le dans une enveloppe, accompagné d'un chèque bancaire à l'ordre d'**Epoch Times** ; à l'adresse :
Epoch Times - 83 rue du Château des Rentiers - 75013 Paris

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Code postal _____
Ville _____
Tél _____ Où avez-vous connu Epoch Times ? _____
Email _____

L'acupuncture pour les enfants, pourquoi pas ?

La médecine chinoise a connu un succès croissant en Occident ces trente dernières années. Bien que les adultes ouverts à l'acupuncture et à la phytothérapie soient nombreux, ces pratiques ne sont pas aussi étendues chez les enfants.

Par Jennifer Taveras

De nombreux parents craignent que leurs enfants ne tolèrent pas les aiguilles et les plantes. Cependant, ce que l'on ignore souvent, c'est que les acupuncteurs pédiatriques utilisent des techniques non-invasives pour traiter les enfants efficacement et en douceur.

La médecine chinoise accompagne les traitements standard contre l'asthme, l'eczéma, les allergies et les infections respiratoires. Elle pourrait être considérée par les parents comme une solution alternative fiable.

Les techniques non-invasives

Une visite chez un acupuncteur pédiatrique n'entraîne pas nécessairement un traitement avec des aiguilles. En raison des lois, les acupuncteurs sont titulaires d'un diplôme validant de nombreuses techniques qu'ils maîtrisent, mais qui ne définit pas tout leur champ de compétences.

Les acupuncteurs sont formés pour diagnostiquer et traiter la maladie selon les principes de la médecine chinoise. Ils apprennent à traiter les déséquilibres du corps avec des aiguilles, mais aussi avec des méthodes non-invasives tels que le massage (*tuina*), le *shonishin* (acupuncture sans aiguille qui utilise des outils de métal pour frotter, gratter et appuyer sur les points d'acupuncture), des ventouses et la moxibustion (stimulation par la chaleur de points d'acupuncture).

Des billes magnétiques seront parfois fixées avec du sparadrap sur certains points qu'il s'agira de retirer après un certain temps.

La plupart des acupuncteurs sont compétents en phytothérapie et diététique chinoise. Ils ont aussi recours à toutes ces pratiques pour traiter un enfant.

La formation pédiatrique

La pédiatrie est une discipline standard enseignée dans toutes les écoles d'acupuncture. Les praticiens sont en mesure d'appréhender les troubles de l'enfance à travers le prisme de la médecine chinoise.

Conseils pour un premier rendez-vous

Essayez de prévoir un entretien téléphonique avant d'amener votre enfant au premier rendez-vous.

L'acupuncteur effectuera une analyse approfondie, en questionnant, notamment, sur la grossesse, l'accouchement, la vaccination, l'alimentation, les médicaments et autres traitements concomitants.

Cette démarche prend du temps mais ces informations sont nécessaires. Il se peut que ce moment soit difficile pour votre enfant, surtout s'il est très jeune. Avec ce recueil préalable, l'acupuncteur pourra directement se concentrer sur l'évaluation et le traitement de l'enfant.

À quoi s'attendre ?

Plus courte que celle d'un adulte, la durée du traitement sera de 15 à 30 minutes.

Pour traiter des enfants, lorsque des aiguilles sont utilisées, on ne les laisse pas, on pique et on les ressort, tandis que pour les adultes, les aiguilles sont laissées entre 25 à 45 minutes. De même, l'acupression se déroule sur un temps court, seulement 2 à 3 minutes de massage par point.

Cette différence se justifie par la facilité d'accès au *qi*, ou énergie essentielle, des enfants. Contrairement aux adultes qui accumulent de nombreuses énergies résiduelles au cours de leur vie, les enfants sont encore sains et réagissent rapidement et facilement à des traitements simples.

LISALUCIA/FOTOLIA.COM

Les aiguilles sont rarement utilisées pour les enfants et si c'est le cas, elles sont retirées immédiatement, contrairement au traitement pour les adultes.

Le suivi à la maison

C'est une bonne occasion d'apprendre à prolonger le traitement à la maison avec un régime, des plantes, l'acupression et des massages. Demandez à votre acupuncteur des informations sur le protocole d'acupression pour compléter le traitement à la maison et renforcer ses effets.

Si votre enfant rencontre des problèmes de constipation, de la toux, des douleurs dentaires ou d'insomnie, vous pouvez envisager l'acupuncture et la médecine chinoise comme traitement alternatif possible.

L'acupuncteur a une approche différente face à la pathologie de votre enfant et en complément du traitement, vous aurez des informations sur diverses approches : conseils diététiques, plantes, protocoles d'acupression pour améliorer son état.

POUR EN SAVOIR PLUS

Jennifer Taveras pratique l'acupuncture à Triangle Wellness à New York. Elle a également fondé le **Holistic Baby Acupressure System** qui sensibilise les parents au niveau international sur les protocoles d'acupression pédiatrique. Son livre d'instruction et le DVD sont disponibles à **HolisticBabyAcupressureSystem.com.**

Quelques conseils pratiques

Par Jennifer Taveras

Où et comment pratiquer l'acupression ?

Il existe 363 points d'acupression. Comment sélectionner celui qui vous sera utile ? Lors d'une consultation avec un acupuncteur pédiatrique, demandez-lui de vous montrer les points qui correspondent à la condition spécifique de votre enfant.

Une autre approche consiste à faire l'acquisition d'un guide sur l'acupression. Il comporte la description des emplacements des points et les recommandations pour suivre les protocoles en fonction des affections pédiatriques les plus communes.

Il existe trois techniques de massage que tout parent peut apprendre facilement. La première consiste à localiser le point et à maintenir le doigt dessus comme si c'était une aiguille d'acupuncture. La seconde consiste à localiser le point, puis à le masser en petits cercles, dans le sens horaire ou antihoraire. La troisième consiste à localiser le point, puis à caresser la zone en arrière. Généralement, cela fonctionne mieux pour les points situés sur les bras et les jambes.

N'oubliez pas qu'avec l'acupression, on masse une zone générale et qu'une précision extrême n'est pas requise comme avec une aiguille d'acupuncture.

Les outils

Les acupuncteurs pédiatriques vont stimuler les points d'acupression à l'aide d'un dispositif métallique appelé *shonishin*. On utilise un outil métallique car il agit sur le *qi* ou énergie du corps plus efficacement que la seule pression du doigt. C'est pourquoi les aiguilles d'acupuncture sont en métal.

Certains enfants n'aiment pas être massés avec un objet métallique. Utilisez alors vos doigts et doublez le temps.

Amenez votre enfant à coopérer

Dès qu'un enfant est assez grand pour se retourner et ramper, administrer un traitement d'acupression peut devenir un véritable défi. Il est alors possible d'asseoir les nourrissons sur une chaise haute ou un siège-auto afin qu'ils soient mieux maintenus. Une autre idée est de s'installer dans la salle de bains.

Pour un enfant plus âgé, on peut apposer une décalcomanie ou écrire quelque chose sur le point et ensuite le laver, en massant, pour l'enlever.

Le mieux est l'ennemi du bien

Les enfants répondent rapidement à l'acupression. Cette réponse positive peut parfois amener les parents à renouveler l'expérience trop souvent. Il est préférable de traiter les situations chroniques une fois par jour et des situations aiguës deux fois par jour. La médecine chinoise est conçue pour stimuler l'énergie de guérison du corps, donc les excès ne sont pas nécessaires.

Choisissez un protocole et appliquez le traitement pendant une semaine. Utilisez deux ou trois points, puis, ajoutez-en d'autres selon les besoins. Parfois, quand un problème est résolu, d'autres problèmes coexistants disparaissent également. Alors, agissez lentement en observant les réactions.

Il n'y a rien d'ésotérique ou de compliqué à pratiquer l'acupression sur les enfants. Chacun peut le faire avec quelques instructions simples.

C'est une pratique efficace, peu coûteuse et naturelle dont la tradition repose sur plusieurs milliers d'années. Vous pouvez avoir confiance en sa capacité à aider les plaintes pédiatriques les plus élémentaires. Ajoutez l'acupression dans votre sac à malices parentales, vous n'avez rien à perdre et votre enfant beaucoup à gagner !

NOUVEAU CADRE DE VIE À AUBERVILLIERS

PHI
LO SO
PHIA

Prestations de qualité :

- Stationnements en sous-sol
- Chauffage au gaz
- Salles de bains équipées
- Terrasses / balcons / jardins
- Proche de toutes commodités

Rendez-vous les 5 - 6 et 7 Juin

BUREAU DE VENTE

Av. de la République
Face au n°23
à Aubervilliers

Belle opportunité pour être propriétaire !

JARDIN PHILOSOPHIA

167-175 avenue Jean Jaurès

Appartements du **T1** au **T5** (3)

Profitez d'offres exceptionnelles !

RÉSERVEZ avec seulement **1000€** (1)

FRAIS DE NOTAIRES OFFERTS (2)
pour les 10 premiers réservataires

TVA 5,5%

Crédit Agricole Immobilier - Siège social 12 place des États-Unis - 92545 Montrouge cedex - SA au capital de 125 112 255 euros - 380 867 978 R.C.S. Paris - TVA intracommunautaire FR 12380867978 - Groupe Crédit Agricole - Carte de Transaction Immobilière n°1282 délivrée par la préfecture de la Haute-Garonne - Garantie financière de 120 000 euros auprès de la CGAIM. (1) Réservation avec chèque de réservation de 1000 euros uniquement. - (2) Frais de notaire offerts pour toute réservation portant sur le programme désigné, effectuée du 5 au 7 Juin 2014 la société venderesse prendra en charge les frais de notaire liés à l'acquisition du bien hors frais liés à l'emprunt et hors frais d'hypothèques, de caution ou de privilège de prêteur de deniers ou tous autres frais de garantie liés au financement de l'acquisition. (3) À vendre dans la limite des stocks disponibles - Seul le descriptif sommaire joint à votre contrat sera contractuel - (4) Sous condition d'éligibilité de l'article 278 sexies du code général des impôts. Conditions détaillées disponibles en bureau de vente ou sur simple demande. Les offres (1) ET (2) sont cumulables entre elles et valables pour toute réservation signée entre le 5 juin 2014 et le 7 juin 2014 d'un appartement de la résidence, dans la limite du stock disponible, sous réserve de la signature de l'acte authentique dans les délais stipulés au contrat de réservation. - Illustration non contractuelle due à une libre interprétation de l'artiste et susceptible de modifications pour raisons techniques et administratives - Direction de la Communication Crédit Agricole Immobilier - Mai 2014

GRENELLE ENVIRONNEMENT RÉGLEMENTATION THERMIQUE 2012

PRÊT À TAUX ZÉRO+ 0% PTZ (4)

Renseignements & ventes
09 77 422 422
APPEL NON SURTAXÉ
aubervilliers.ca-immobilier.fr

CRÉDIT AGRICOLE IMMOBILIER
Bâtir la ville, bâtir la vie